



<http://rcin.org.pl>

<http://rcin.org.pl>

Egz. archiwadoy IBL

<http://rcin.org.pl>

<http://rcin.org.pl>

PISMA  
ANTONIEGO MALCZESKIEGO.

---

MARJA

POWIEŚĆ UKRAIŃSKA.

TOM I.

Wydanie drugie.

INSTYTUT  
PISMA ANTONIEGO MALCZESKIEGO

ul. Nowy Świat Nr 72  
00-330 Warszawa  
26-68-63, 26-52-31 w. 42



WARSZAWA.

---

1857.

<http://rcin.org.pl>

**Cena kop. sr. 15.**

Drukiem A. Ginsa.

<http://rcin.org.pl>





*Maria*  
<http://rcin.org.pl>



PISMA

Antoniego Malczeskiego.

---

MARJA

POWIEŚĆ UKRAIŃSKA.

TOM I.

(z ryciną.)

---

WARSZAWA.

Nakładem MICHAŁA FRÜHLINGA Księgarza.

1857.

<http://rcin.org.pl>



Wolno drukować, z warunkiem złożenia w Komiteci Cenzury, po wydrukowaniu, prawem przepisanej liczby egzemplarzy.

Warszawa d. 16 (28) Lutego 1857 r.

Starszy Cenzor,

**F. Sobieszczański.**

*102*

*w Drukarni J. Jaworskiego.*

*Nota.*

Rycina dołączona do niniejszego wydania zdjętą była z portretu Gertrudy z Komorowskich Hr. Potockiej i dołączoną do *Lwowianina* z 1838 (Tom III. str. 8) gdzie także znajduje się dość obszerny artykuł wyjaśniający rzeczywistą historię poematu *Malczeskiego*.

Powodem tego wyjaśnienia był artykuł M. M. który pisząc o literaturze XIX. na str. 144 podniósł wprawdzie zasłonę tajemniczości, ale jej zupełnie nieuchylił; na prowadzając jeszcze na błędne mniemanie jakoby rzecz ta stała się na Ukrainie za panowania Augusta III.

Tak więc *Lwowianin* pierwszy jak się zdaje, odkrył—że Marya była to nieszczęśliwa córka Jakóba i Antoniny Hrabiny z Werbna Pawłowskiej Hrabiów Komorowskich, a żona Hrabiego Potockiego, z którą on kryjomo za indultem wziął

szlub w dniu 8 Grudnia 1770, a 6 Lutego 1771, przed aktami Grodzkiemi ogłosił swój szlub za nieważny; upoważniając ten samem dumę i zemstę do wykonania napadu na dom rodziców swęj żony, którego skutkiem było porwanie jęj i szkaradne morderstwo.

## PIEŚŃ I.

Wszystko się dziwnie plecie  
Na tym tu biednym świecie;  
A kto by chciał rozumem wszystkiego dochodzić,  
I zginie, a nie będzie umiał w to ugodzić.

JAN KOCHANOWSKI.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

PIESN I

Wszystko się dzieje  
To jest tu piękny świat  
A choć chciał rozumem wyzyskiwać  
I znieść a nie podziwiać w to ugrazliw.

Jan Kochanowski

# MARJA.

## POWIEŚĆ UKRAIŃSKA.

PRZEZ

Antoniego Malczewskiego.

### I.

**E**j! ty na szybkim koniu gdzie pędzisz kozacze?  
Czyś zaoczył zająca, co na stepie skacze?  
Czy rozigrawszy myśli, chcesz użyć swobody,  
I z wiatrem ukraińskim puścić się w zawody?  
Lub może do swęj luběj, co czeka śród niwy,  
Nucąc żałosną dumkę, lecisz niecierpliwy?  
Bo i czapkęś nasunął, i rozpuścił wodze,  
A długi tuman kurzu ciągnie się na drodze:  
Zapał jakiś rozżarza twojej twarzy śniadość,  
I jak światełko w polu błyszczy na niej radość;  
Gdy koń, co jak ty, dziki, lecz posłuszny żyje,  
Porze szumiący wicher wyciągnąwszy szyję.  
Umykaj Czarnomorcu! z swą mażą skrzypiącą—  
Bo ci synowie stepu twoją sól roztrąca.  
A ty czarna ptaszyno, co każdego witasz,  
I krążysz, i zaglądasz i o coś się pytasz,

Marja Malcz.

Spiesz się swą tajemnicę odkryć kozakowi—  
Nim skończysz twoje koło, oni ujsć gotowi.

## II.

Pędzą—a śród promieni niżonego słońca,  
Podobni do jakiego od niebianów gońca.—  
I długo, i daleko słyhać kopyt brzmienie;  
Bo na obszernych polach rozległe milczenie;  
Ani wesołej szlachty ni rycerstwa głośy,  
Tylko wiatr szumi smutnie uginając kłosa;  
Tylko z mogił westchnienia, i tych jęk z pod trawy,  
Co śpią na zwiędłych wieńcach swojej starej sławy.  
Dzika muzyka—dziksze jeszcze do niej słowa,  
Które duch dawniej Polski potomności chowa—  
A gdy cały ich zaszczyt krzaczek polnej róży,  
Ach! czyjeż serce, czyje, w żalu się nie nuży?

## III.

Minął już kozak bezdnie i głębokie jary,  
Gdzie się lubią ukrywać wilki i Tatary:  
Przyleciał do figury (co jej wzgórek znany,  
Bo pod nią już od dawna upiór pochowany),  
Uchylił przed nią czapkę, żegnał się trzy razy,  
I jak wiatr świsnął stepem z pilnemi rozkazy.  
I koń rześki, żadnym się urokiem nie miesza,  
Tylko parsknął, i wierzgnął, i dalej pospiesza.  
Ciemny Boh po granitach srebrne szarfy snuje,  
A śmiały wierny kozak myśl pana zgaduje—



Szumi młyn na odnodze, i wróg w lozie szumi,  
A zwawy wierny konik kozaka rozumię—  
I przez kwieciste łąki, przez ostre bodiaki,  
Lżej się nie przesuwają pierzchliwe sumaki;  
I jak strzała schyłony na wysokiej kuli,  
Czai się zwinny kozak, do konia się tuli;  
I przez puste bezdroża król pustyni rusza—  
A step—koń—kozak—ciemność—jedna dzika dusza.  
O! któż mu tam przynajmniej pohulać zabroni?  
Zginał—w rodzinnym stepie nikt go nie dogoni.

## IV.

Ruszaj, ruszaj kozacze—pośpiech nakazany;  
W starym wyniosłym zamku nie małe odmiany:  
Pan Wojewoda z synem od dawna w rozprawie,  
Długo teraz rozmawiał,—i bardzo łaskawie;  
A jednak—żywe były urazy i zwady,  
Zatruta serc pociecha, zniszczone układy,  
I lzy czulój rozpaczy i pychy zapalu  
Płynęły—często—gorzko—ale bez podziału.  
Już inaczej w tym zamku—znikły niesmak, żalność,  
Jaśnieje przepych pański, naddziadów wspaniałość;  
Już śród licznego dworzan i służby orszaku,  
Grona paziów, rycerzy domowego znaku,  
W okazałe komnaty, długo niewidziany,  
Zeszedł pan Wojewoda bogato przybrany;  
A gdy każdy to szczęście usiłował głosić—  
Zdawał się więcej synem niż chlubą unosić.

W spokojnych jego rysach trudno poznać znamię  
Głębokich wewnątrz uczuć; tylko dzielne ramię —  
Świetna mowa, dla ludzi—imię znakomite —  
Co w sobie, to na zawsze dla wszystkich ukryte:  
Lecz teraz, czy z potrzeby, czy w nagłym wzruszeniu,  
W pieszczotach dawał ulgę długiemu cierpieniu;  
I gdy w cichości z synem jakąś sprawę waży,  
Widocznie — uśmiech igrał na poważnej twarzy;  
A w oczach się mignęła szybka dzika radość,  
Jak kiedy długim chęciom już się staje zadość,  
Jak gdy w trudzącym biegu i myśli u cisku  
Spocznie kto już na chwilę—choćby na mrowisku.  
Spocznie?—oh! może tylko czoło pałające  
Położy, gdzie go żądeł czekają tysiące.

## V.

Do późnej nocy w zamku zgiełk i tentent trwały,  
Do późnej nocy trąby i wiwaty grzmiały;  
Dawny wrócił obyczaj, wspaniała ochota,  
Długie się stoły lśniły od srebra i złota;  
I loch pański jak serce zdawał się otwarty —  
A stary węgrzyn płodził nie bez duszy żarty;  
I godząc huczne tony z wesółym hałasem,  
Muzyka z swą melodyą przebiła się czasem,  
Do późnej nocy twarze—ostre—malowane —  
Przodków w długim szeregu zebranych na ścianę,  
Zdały się iskrzyć nieraz martwemi oczami,  
I śmiać się do pijących—i ruszać wąsami.

## VI.

W ustach mieszka wesołość, w oczach myśl zgadnienia —  
W głębi to, w głębi serca, robak przewinienia;  
A gdy jaka uciecha razem ludzi zbierze,  
I Pycha, i Pochlebstwo, śmieją się — nie szczerze.  
Może tak w dawnym zamku — bo w rznięte podwoje  
Już noc zaprowadziła ciemne rządy swoje;  
Już ucichli surmacze; sen szczęścia osłania;  
I puszczyk z wieży zaczął grobowe wołania;  
A jeszcze w boczném skrzydle obszernej budowy,  
Gdzie dzielny Wojewoda wzrok orli, surowy,  
Pomarszczoną powieką w ustroniu przyciska,  
Jak w jaszczur kryją kamień, którym duma błyska —  
Jeszcze stuk chodu słyhać — lub ciężkie westchnienia  
W przerwaném tępotaniu wracają sklepienia.  
Nikt tam niezawołany wnijsć się nie poważy —  
Tam jego myśl ukryta samotnie się żarzy —  
Tam może brnąć już w rozpacz, w niezwyklej niemocy,  
Depece burzliwym krokiem po ciemnościach nocy,  
Jakby w jej czarnym tchnieniu chciał gdzieś znaleźć rękę  
Krwawej zgubnej przyjaźni — lub zgasić swą mękę!  
I gdy z gorących oczu sen trwożny odlata,  
I gdy mu duszną była wysoka komnata,  
Otworzył wąskie okno — patrzył czas niejaki  
Na swoje liczne hufce; rozwinięte znaki,  
Co się do nakazanej zbierały wyprawy;  
Słuchał budzącej trąby i wojennej wrzawy.  
Prychają rącze konie, brzęczą w ruchu zbroje,  
Szumią skrzydła husarzy, chcą lecieć na boje.

Dla nich wstające słońce w różowej pościeli  
 Blaskiem złotych warkoczy widokres weseli,  
 I wznosząc świetne czoło, najpierwszem spojrzeniem  
 W lśniącej stali swe wdzięki postrzega z zdziwieniem;  
 Dla nich pachnący wietrzyk, co swój oddech świeży  
 Dmucha na włosy dziewic i pióra rycerzy;  
 Dla nich gwar małych ptasząt, w żywój słodkiej nucie,  
 Co z mokrych rosą dziobków wyrывa uczucie: —  
 Nie dla niego—on niechciał na widoku zostać —  
 W niktających cieniach zamku zanurzył swą postać,  
 Jak te straszące mary, które bojaźń nasza  
 Widzi w bezsennój nocy — poranek rozprasza.

## VII.

Dano znak — wrzasły trąby — szczęknęły podkowy —  
 Mężnego towarzysza wierny szeregowy  
 Jak cień nie odstępuje — i szybkim obrotem  
 W ciasną gotycką bramę suną się z loskotem.  
 Zagrzmiała długiem echem do sklepienia drżąca —  
 Aż łagodniejszą ziemię lżej kopyto trąca;  
 I ciszej, ciszej brzęcząc — już—słabo — z daleka —  
 Głuchy dochodzi odgłos i coraz ucieka.  
 Dopiero to na polu — gdzie ogromne koło  
 Wytoczyło już słońce—bujają wesoło,  
 I pstrym swoim proporcem nim sławy dostąpią,  
 W żywych strumieniach światła jak orły się kąpią.  
 Tysiące piór, kamieni, w blask, w farby się stroi,  
 Tysiące drobnych tęczy odbija się w zbroi;

Ana ich bystrych oczach siedziało Zwycięstwo,  
Ana ich serc opoće kwitły Wierność, Męstwo,  
A na czele tych szyków wyniosły młodzieniec.  
Lecz któż on? jakież chwały czy szczęścia rumieniec  
Lniane chcą cieniść włosy? oh! miłszy sto razy,  
Niż różowe porankiem natury obrazy,  
I słodszy i jaśniejszy od chwały połysku  
Ten blask—co w jego serca żywi się ognisku,  
Ten uśmiech—w którym może choć część zachwyćenia,  
Z jakim wybrani słyszą Cherubinów pienia.  
Na lotnym jechał koniu—i nad jarów brzegi  
Poprowadził w porządku milczące szeregi;  
Znikli w zarosłą przepaść—aż krążąc parowy,  
Jeszcze raz świetne z krzaków ukazali głowy.  
Jakiś na wgórkę rozkaz młodzieniec dał znakiem —  
I poszli, poszli drogą za żwawym kozakiem,  
Którego lekkie ślady od kopyt bez stali  
Wietrzyk z rosą, jak dzieci, piaskiem przysypali.

### VIII.

I ciche, puste pola—znikli już rycerze,  
A jakby sercu brakli, żal za nimi bierze:  
Włóczy się wzrok w przestrzeni, lecz gdzie tylko zajdzie,  
Ni ruchu nie napotka, ni spocząć nie znajdzie.  
Na rozciągnięte niwy słońce z kosa świeci —  
Czasem kracząc i wrona i cień jej przeleci,  
Czasem w bliskich burzanach świerszcz polny zaświerka,  
I glucho—tylko jakaś w powietrzu rozterka.

To jakże? Myśl przeszłości w tej całej krainie  
Na żaden pomnik ojców łagodnie nie spłynie;  
Gdzieby tęsknych uniesień złożyć mogła brzemię?  
Nie—chyba lot zwinąwszy zanurzy się w ziemię:  
Tam znajdzie zbroje dawne co zarząta leżą,  
I koście, co nie wiedzieć do kogo należą,  
Tam znajdzie pełne ziarno w rodzajnym popiele  
Lub robactwo rozległe w świeżem jeszcze cieple:  
Ale po polach błądzi nie sparłszy się na nic,  
Jak rozpacz—bez przytułku—bez celu—bez granic.

## IX.

Pod staremi lipami Miecznik dumal stary,  
I dzwigał w zwiedłej głowie utrapień ciężary.  
Chociaż ten czarny żupan smutny przy siwiznie,  
Nosił i jasne barwy, gdy służył ojczyźnie —  
Ojczyźnie! której imię śród boju i rady,  
I spornego wyboru i hucznej biesiady  
Czystym gorzało ogniem—a serce, jak w wiosnie  
Ptak do słońca, do niego skakało radośnie!  
Ale czas świetnych uczuć już ściemniał—ej! minął,  
I boli tylko życie, a kwiat jego zginął.  
Dumał—i przeszłe żale, obecne zgryzoty,  
Pokrył kir nieprzebitą grożącą sromoty.  
O! póki tchu przynajmniej, tak łatwo i marnie  
Płomień zawziętej pychy gniazda nie ogarnie!  
O! póki czarny żupan żywe członki ciśnie,  
Wyschła ręka w potrzebie starą szablą błysnie  
Lecz potem?—dumał Miecznik i wzrok wodził hardy,  
Pełen niechęci—gniewu—a meże i wzgardy.

## X.

Przy nim młoda niewiasta — czemuż, kiedy młoda,  
Tak zamglonym promieniem świeci jej uroda?  
Ni ją ubiór udatny, ni ją stroją kwiaty,  
Czarne oczy spuszczone i żałobne szaty;  
A w twarzy smutek, czoło co schyla w cichości,  
Którego całym blaskiem — uśmiech cierpliwości!  
Lub jeśli kiedy nagle, w pośród gęstych cieni,  
Jaka myśl czy pamiątka jej lica zrumieni,  
To tak mdlęm, bladęm światłem, jak gdy księżyc w pełni.  
Niezwyczajnym życiem rysy posągu napelni.  
Piękna, szlachetna postać — do Aniołów grona  
Dążyła ich czystości czarem otoczona;  
Ale trawiący oddech światowych uniesień  
Owiał pęk młodych uczuć i zwarzył jak jesień.  
To jeszcze jest na drodze, gdzie nią wicher miota,  
W ciężkich kajdanach ziemi dla nieba istota;  
Serce nosi uschnięte, a świeci jak zorza,  
Podobna do owoców umarłego morza,  
Pod których słiczną farbą, wśród trudu, mozoly,  
Podróżny widzi nektar, — znajduje — popioły,  
Jakaś posepna słodycz w jej każdym ruszeniu,  
Ani łzy, ani żalu, w jej mglistym spojrzeniu;  
O! nie — przeszłych już zgryzot nie widać tam wojny,  
Tylko znikłej nadziei grobowiec spokojny,  
Tylko się lampa szczęścia w jej oczach paliła,  
I zgasła — i swym dymem całą twarz zaćmiła.

## XI.

Przy nim młoda niewiasta nad księgą Żywota,  
Jak trwożna gołębica, pod jasności wrota  
Wzbijała ducha wiary, i skrzydły drżącemi  
Szukała swego gniazda daleko od ziemi.  
Aże nad przepych świata i blasków pozory  
Widniejsze pióra białe zniżonój pokory,  
I drży nić, którą serce do nieba związane;  
To kropla słodkiej rosy upadła w jej ranę.  
I wznosząc w górę oczy z tym tkliwym wyrazem,  
W którego jednym rzucie wszystkie czucia razem,  
Gdzie przyszłość do przeszłości po jasnym promieniu  
Biegnie jak czuła siostra łączyć się w spojrzeniu —  
I wznosząc w górę oczy — doznała — jak lubo  
Rozbłąkanęj w swym żalu swego szczęścia zgubą,  
Gdy już z ziemskich i chęci i strachu ochłodła,  
Tęsknić szlachetnej duszy do swojego źródła!  
Jak miło, by nie wadzić w światowym zamęcie,  
Zniknąć — na zawsze zniknąć pod Śmierci objęcie!  
A ktoby widział wtedy jej twarz promienistą,  
I smutnego Miecznika duszę przejrzał czystą,  
Te lipy rosochate — starodawne stroje,  
Których dla wyobraźni tak przystoją kroje;  
A ktoby widział jeszcze jak jasność i wonie  
Męczeńskim wieńcem nagle oblekły im skronie:—  
Oh! może się przenosząc w odleglejsze wieki,  
Świetniejsze okolice kraj sławny daleki,  
Nad brzegam Jordanu pod palmy drzewiną,  
Usiadłby zamyślony z hebrajską rodziną.



I w spółnictwie niedoli czując trwogę świętą,  
Poznał—też samą rękę, wieczną, niepojętą,  
Co swe łaski i kary zsyła lub odwleka,  
Też same zawsze troski wygnańca — człowieka,  
Któremu nawet w szczęściu jeszcze czegoś trzeba,  
I tylko wtenczas błogo — gdy westchnie do nieba!

## XII.

„Ojczy! ja nazbyt długo, w miłych myśli kole,  
„Obłąkałam się dzisiaj — a na twojem czole  
„Ciemne następstwo zgryzot zawsze się przebija;  
„A kiedy radość mignie, to zaraz i mija,  
„Jak promyk co z obłoków na wyniosłe góry,  
„Błysnie — i znów go skryją wiatrem gnane chmury.  
„Oh! czemuż już niespocznie twoja głowa siwa —  
„Tu — na łonie? — nie bój się — teraz żal nie spływa,  
„Jak wtedy coś w mych rękach usnął zmordowany,  
„I wstał, schylonęj córki łzami zapłakany!  
„Sroga nieszczęść igraszka: — i tak żółkły parosć  
„Popsutym karmił sokiem swego dębu starosć;  
„I tak zaparte czucia długim uciśnieniem,  
„Rwąc tamę mój rozwagi, lały się strumieniem.  
„Ach! jakże to boleśnie nazad się obrócić,  
„Widzieć Rozpacz grożącą, i nie móż się wrócić!  
„Ah! jakże to okropnie w przymusie zostawać.  
„Ręką, co chce lekarstwo truciznę podawać!  
„Ojczy! drogi mój ojczy! czyż już żadnej chwili  
„Nigdy ci twoja córka, nigdy nie umili?

„Gorzka jej była dola — ale to już przeszło;  
„Patrz jakie słodkie światło we mnie się rozeszło:  
„I uśmiech biega w twarzy niż kiedy zaba wniej,  
„I twój pragnie obudzić — jak w szczęściu jak dawniej  
„Nieraz ja sobie wspomnę te dziecinne lata,  
„Tak lube! tak ulotne i mojego tata,  
„Jak czasem zasepiony po trudach spoczywa;  
„Aż raptem u dziewczynki wesołość się zrywa,  
„I wciska mu się w serce — powoli — nieznaeznie —  
„Póki się nie rozjaśni i śmiać się nie zacznie.  
„I gdzież to się podziała tej dziewczynki władza?  
„Pierwój zganiała chmury a teraz sprowadza;  
„I gdzież to żywy, czysty strumyczek upłynął?  
„Mruczał na swą nikczemność, a w jeziorze zginął;  
„A nasz śliczny kanarek gdzież to się obraca?  
„Chciał w ogniu piórka złocić i więcej niewraca.  
„O! póki ten co w mojem na zawsze był sercu,  
„Nim go moim nazwałam na ślubnym kobiercu —  
„O! póki ten, co jemu w uczucia się wplatać,  
„Brzmić w szlachetnych pomysłach, w westchnieniach ulatać,  
„W spojrzeniach czuć się światłem i życia potrzebą,  
„Było więcej niż szczęście, było dla mnie niebo —  
„Ten, co pączek tkliwego, lubego marzenia  
„Rozwinął swoim wdziękiem, ocucił z uspienia,  
„Pił jego świeżą rosę, a na jego kwiecie  
„Zostawił lę wdzięczności, której czas nie zmiecie —  
„O! póki ten mój miły, ten świat mojej duszy,  
„Łańcucha naszych węzłów swą wzgardą nie skruszy,  
„Wierny zostanie cnotcie, miłości, pamiętkom,  
„A gdy znikł pałac szczęścia, wierny jego szczątkom;

„Jeszcze się dla mnie życia nie zamknęło wieko,  
„Jeszcze myśl jego o mnie, chociaż on daleko  
„Płynąc będzie tajemnie w umarłe uczucia,  
„I jak cudowny balsam bronić od zepsucia.  
„I tę straszną osiarę—i to rozdzielenie —  
„Zniosę—cierpliwie zniosę—póki nasze cienie  
„W słodkich, czystych krainach złęczone na zawsze,  
„Ludzi już nie zobaczą, lecz niebo łaskawsze!”  
Rzekła—i jak w stojącej a popsutej wodzie,  
Wzruszone nagle męty osiadły na spodzie,  
Z serca jej wyszły czucia co w łzach długo mokły,  
I zielonym odcieniem jej bladość powłokły.  
„Wolałbym dzwigać więzy u brodacza Turka,  
„Niż żeby mi tak marnie więdnąć miała córka,  
„Wolałbym w ciemnej turmie pewnej czekać zguby,  
„Nizli patrzeć spokojnie na te smutne śluby!  
„Alboż to w naszej Polsce braknie na młodzieńcach  
„Co to pannom umieją wyskoczyć w rumieńcach,  
„I tak jak dawniej było—rycerskie kolano  
„Raz w życiu tylko ugiąć—po wianek, za wiano!  
„Nie Marjo! nie trza wzdychać—twego nie obrażam:  
„Mężny jest i cnotliwy—wiesz że go poważam:  
„Lecz mnie jego rodzica pycha niecierpliwi—  
„A kiedy łzami Marji swoje serce żywi,  
„Ha! toć i u mnie szabla nie czczym tylko blaskiem,  
„I mignie mu pod oczy święconym obrazkiem,  
„Taż to u naszej szlachty dawne przywileje,  
„Skrzesać ognia w pałasze, gdy Przyjaźń ściemnieje—  
„Przyjaźń? a nasze hufy nie z sobą na sejmie,  
„A nasze *veto* krzyczy jeszcze i w rozejmie!

„I gdyby kraju napaść, z Hetmanem umowy,  
„Nie rzuciły mnie wówczas Szwedowi na głowy;  
„I gdyby twoja Matka (daj jej niebo Pani!)  
„W swe rąantuchy nie skryła młodych serc kochanie,  
„A niewieścim w błyskotkach, tajemnicach, smakiem  
„Nie zawarła tych związków z swych matron orszakiem:—  
„Nigdyby w moje kopce wróg się nie mógł schować,  
„Ani bym jego złości dozwolił grasować.  
„Bo cóż to ja zastałem? żonę zmiotła kosa—  
„A córę—szczep jedyny—z łez polewa rosa.  
„Dla starej karabeli zbyt to wielkie dziwy  
„Znosić tak ciężkie razy, los tak obelżywy.  
„Alboż choć raz do serca me dziecię przytulił?  
„Alboż młodością—wdziękiem—choć raz się rozczulił?  
„Nie—od domu, imienia, ze wzgardą odgania,  
„I teraz w Rzymie szuka ślubów rozwiązania.  
„O! co tak to najlepší! i mnie to rozwiąże—  
„Wysunie rażna młodzież, i ja za nią zdążę!  
„Choć może mniejsi w liczbie, Boga w pomoc wezwą,  
„To w końcu téj tam waśni—dzwony się odezwą!”  
Otarł znużone czoło, czapkę głębiej wmiesił,  
Kiwnął ręką, i głowę czarnym myślom zwiesił.

### XIII.

Za wrotami koń grzebie, a we wsi psów wrzawa:  
Skąd to kozak przypędził, że taka kurzawa?  
I z siada,—i na płocie cugle zarzuciwszy,  
Wchodzi w duży dziedziniec, wąsa poprawiwszy.

Na ogorzalej twarzy ostrych chwil wspomnienie:  
 Prosty jego był ukłon, krótkie pozdrowienie;  
 Jednak różnym się zdaje od służalców grona,  
 Poddany—lecz swobodę z ojca powziął łona,  
 I gdy dumnie pojrzawszy do pana iść żąda;  
 Śród wiodącej go zgrai jak władca wygląda;  
 Zwinne jego obroty, kroki jego letsze,  
 Bo swoje członki wędził na stepowym wietrze,  
 A barania mu czapka za każdym ruszeniem  
 Miga gdyby chorągiew czerwonym płomieniem —  
 Pomiędzy chwast, zarosłe, gdzie lipy z okopu  
 Są i cieniem i trwogą poziomemu chłopu —  
 Aż przed pana Miecznika stawi się z orszakiem.  
 A koń rży, jak za matką tęskni za kozakiem!  
 „Czy masz pismo?” — „Jest Panie — i jeszcze list wczora  
 „Oddalby nim kur zapiał, bo świsnął z wieczora,  
 „Ale że czart na stepie tumany wyprawiał,  
 „To żeby was z Jejmością Bóg od złegozbawiał.”  
 „Ze wasze mi z listami spóźnił się — to gorzej:  
 „Czyj kozak co się djabłów albo ludzi trwoży?”  
 „Alboż wam nieświadoma krasnych czapek sława,  
 „Co z rodu panom wierna? — czyj? — Grafa Waclawa.”  
 Czyta Miecznik: gdy w Maryi ocknionem wejrzeniu  
 Nie czcza tylko ciekawość — życie w przesileniu;  
 Jej łono podniesione w lekkiej pływa fali,  
 Co ją do szczęścia niesie, lub szturmembali.  
 Jej lica płomień zajął, z pod serca zapory,  
 Pięknym, lecz przykrym blaskiem — jak suchot koloru”.  
 „O kozaku i koniu niech mają staranie!  
 „Ja wraz listy odpiszę — waszec czekaj na nie!”

Na głośno grzmiące słowa słuch miał przytępiony;  
 Na śliczne czarne oczy spojrział rozczulony,  
 Skłonił nisko Ichomościom, — i co bądź się zdarzy,  
 Kozak z służbą odchodząc, wesoło im gwarzy.

## XIV.

„Niechaj kto ludzi zgadnie! — jeśli to nie zdrada,  
 „To mojej biednej Maryi radość zapowiada.  
 „Pisze mi Wojewoda w cukrowych wyrazach,  
 „Że mamy już zapomnieć o naszych urazach,  
 „Że żałuje za grzechy — nie tylko ogłasza  
 „Swoją afekt dla synowej: ale w dom zaprasza.  
 „Więcej jeszcze — takiego, jak mówi, zameścia  
 „Syn nie wart, — bo zasługą trza się dobić szczęścia;  
 „Pragnie więc, żeby wprzód w wojennej potrzebie,  
 „Jakim rycerskim czynem stał się godnym ciebie;  
 „I gdy właśnie Tatarzy grasują w tej stronie,  
 „Jemu stawić się kazał w twych wdzięków obronie:  
 „A tak z laurem u czapki świata się pochwalić,  
 „Że tę co umie kochać — potrafi ocalić!  
 „Dziś ma tu z wojskiem ciągnąć.” — „Dziś ja go zobaczę?  
 „O Boże! jaka radość jakże serce skacze!  
 „Ale na cóż te bitwy? czyż z twarzy wyrazu,  
 „Że śmiały i szlachetny nie widać od razu?”  
 „Jednak to rzadko ludzi jak Pan Wojewoda:  
 „Sam wyznaje się winnym — lecz mnie ciebie szkoda!  
 „Ojczy! ja taka blada — on mnie się przerazi,  
 „Może się dużo zmartwi — może się obrazi!

„Trzaby się—trochę przywdziać—jakże znajdujecie?  
 „Jabym chciała być jemu najpiękniejszą w świecie!”  
 „Czekaj! czekaj —przed siecią nie złapiesz szczupaka;  
 „Może tu jeszcze przyjdzie zagrać nam w straszaka.  
 „Wszakże i ja Tatarów wypłoszyć stąd żądam,  
 „A dla czego wždy siedzę?—bo się w zad oglądam,  
 „Zobaczmy tych rycerzy—mnie się wszystko roi,  
 „Że jakieś mataczyny Wojewoda stroi.”  
 Ale już trąb w powietrzu rozlega się brzmienie,  
 Słychać z dala chrzęst zbrojnych, a ziemi jęczenie;  
 Już wyprzedziwszy hufce, co w wolnej szły mierze,  
 Staneli jacyś u wrót skwapli wsi rycerze.  
 „Wacław!” krzyknęła Marja—i prędzej niż strzała  
 Kirem okryta postać do niego leciała.

## XV.

O! jakże szczęście ładnie, jak żywo oświeca  
 Młode szlachetne czoła a nadobne lica!  
 Jak w pogodnym spojrzeniu jaśniało wspaniale,  
 Wdzięczne serce młodzieńca w całej swojej chwale!  
 I na tle przezroczytym pociechy rozlanej,  
 Słodkie sny przez nadzieję duszy kołysanej:  
 Mężny—wyniosły—miły—po niszczącej burzy,  
 Różowy blaskiem tęczy co mu przyszłość wroży,  
 Z jakąż lubą rozkoszą w każdej żyły biciu,  
 Ujął w spragnione ręce swój wdzięk cały w życiu!  
 Z jakże pyszną opieką, tkliwe, drzące łono  
 Skrytej, cichej, pieśń czoty, utulił obroną!

Precz złocisty luzaku—weź tego rumaka—  
 By nie spłoszyć miłości pierzchliwego ptaka.  
 A ty panie Mieczniku spocznij—moja rada;  
 Kręci się Iza w twem oku i na wąsy spada.  
 To może już i w boju robi ci się ekliwo?  
 A Marja?—ah! i Marja czuła się szczęśliwą—  
 Szczęściem niewiast, dla których słodkie w życiu chwile,  
 Są jak pogodne niebo, gdy piorun grzmi w tyle!

## XVI.

„No panie zięciu!” Miecznik z mokremi oczami,  
 Błyszcząc radością serca, mówił pod lipami,  
 „W tym widzę dzikim świecie wiatr pociechę wodzi;  
 „A ledwo witać zdążyysz—żegnać się przychodzi!  
 „Tą razą nie na długo—mężnie się postawim,  
 „Ja moich także zbiorę, to się niezapawim.  
 „Dobrze mówią, że twarda powinność rycerza,  
 „Kiedy mu zwłaszcza miłość wygląda z pancerza,  
 „Ależ po krótkim znoju, spokojnej swobody  
 „Użyć bezpieczniejsz można na wesołe gody.  
 „Skoro dom mój uczciło takie lube goście,  
 „I w kielich się uderzy—i nie będziem w poście.  
 „Marja niech się tymczasem w krzątaniu nie leni:  
 „Suto stoły zastawić—nie szczędzić korzeni—  
 „Pieprze, bobki, imbiry, cykaty, szafrany;  
 „Bo to ten piękny rycerz w bakaljach chowany,  
 „O winie ja pomyślę;—i gdy w onym stawie  
 „Słońce już błogi żywot zatopi jaskrawie,



„Jeśli mnie nie zawiodą moje przedsięwzięcia,  
 „Tatar rosę pić będzie—ja za zdrowie zięcia!  
 „Co teraz to was żegnam, po ciężkim frasunku!  
 „Milsza jeszcze pomysłność— na cnoty kierunku!  
 „Ja ludziom oręż rozdam, siebie też przysłonię;  
 „Ale jak w trąby wrzasną, to zaraz na konie!”

## XVII.



Poszedł.—Na świetnym, zimnym rycerza ramieniu,  
 Sparta śliczna twarz blada w piór łagodnym cieniu.  
 Czarne warkocze dźwięczą bo w łusce pierś harda,  
 Giętką kibić nie ciśnie, choć ściska dłoń twarda.  
 Stalowa odzież—w świetle i Przyjaźń złośliwa,  
 Wdzięczne serce— to Miłość na zbroi spoczywa.  
 O! jak z splonionych liców, czulem, chciałem okiem  
 Patrzał w tę piękną postać pod smutku obłokiem!  
 Jakby powaby liczył! i znowu nie wierzy,  
 Czy mu Czas w jego skarbie nie zrobił kradzieży.  
 Nie, ten uroczy połysk co jej oczy krasi,  
 Nieznikomy, bo z duszy—chyba go Śmierć zgasi.  
 Lecz gdy kir rycerz dostrzegł i posępną radość,  
 Co przy żalobnej szacie aż ómi przez swą bladość,  
 I słodki w górę uśmiech, boleści wdzięk cały,  
 I na tle czystem, płamy coży wymaczały:  
 Szczęście się jego prędko owlokło jej chmurą:  
 To słabszy, wietszy, bielszy niż u czapki pióra.  
 „Gdym wstepowej i w dzikszej umysłu pustyni  
 „Lubił błędzić, aż pomrok przedmioty zasini;

- „Nigdy mi żadna gwiazda nie błyszczała w ślady,  
„A koń bił się do domu przez wichry i grady:  
„Tyś dla mnie zesła Marjo ! i w brzasku mych myśli  
„Świetną—drogę twe światło ku niebiosom kreśli.  
„O szczęśliw, pyszny, wdzięczny, że w zalotnym gronie  
„Czułość na mnie z ufnością ślicznie sparła dłonie!  
„O! błogi, że w twym sercu przez mokre źrenice,  
„Życia, czucia Aniołów czytał tajemnice!  
„Lecz czemuż ta mgła smutku, której ciężkiem tchnieniem  
„Ja oddychałem, i ciebie okryła swym cieniem?  
„Czemuż we mnie tarń życia kolcami nie wrosnie,  
„Tobie mdłym pachnąc kwiatem w krótkiej swojej wiosnie?  
„I mnie wydarli wszystko—i więcej niż tobie;  
„Ty do nieba należysz, ja się błąkałem w grobie,  
„A czarnym pędzon widmem, gdy jasność postradałem,  
„Byłbym świętym przedmiotem srogie ciosy zadałem.  
„Bo z panem Wojewodą nie służy żartować,  
„I raz dobywszy miecza już go nie trza chować:  
„Toby się ojców zamek był kurzył szeroko,  
„I nie jeden pokrewny oblewał posoką;  
„Toby w sercu osiadły ten dym i ich cienie—  
„Alebym Marji dopadł przez krew i płomień!  
„Nie drzyj, wszystko minęło, gdy ciebie zobaczyłem—  
„Jeszcze pierwój: jak tylko, żeś moją, oświadczył,  
„Tak mi tem jednym słowem serce usposobił,  
„Jak gdyby mi nikt—nigdy—nic złego nie zrobił.  
„To wziąwszy moją szablę, której blask odsłonię  
„Nie prywacie, lecz twojej i kraju obronie,  
„To wziąwszy mego konia, co nieraz w te niwy  
„Tak szybko mnie unosił—jechałem szczęśliwy.

- „Oh! z jakąż ja radością te lipy ujrzałem!  
„Jakże ich chłodu dusza pragnęła z zapalem?  
„Ty nie wiesz—ty co umiesz bez chluby lzy koić,  
„Co to jest dzikie serce do siebie przyswoić,  
„Co tęsknić za dobrocią, a wdzięków żalować,  
„W których spomnieniu umysł chciałby istność schować.  
„Marjo! czyś ty nie chora? bo masz taką postać,  
„Jakbyś się do Aniołów myślała już dostać;  
„I w nowém udręczeniu, choć się tobą pieścę,  
„Prawie się spytać pragnę, czy mnie kochasz jeszcze?”  
„Czy Marja ciebie kocha? mój drogi, mój miły!  
„Więcej niż kochać wolno i niż mogą siły;  
„Więcej, niż wątłe serce, gdy jemu już zadość,  
„Znieść umie tak niezmierną, niespodzianą radość.  
„I gdyby nie Tatarzy co mi w oczach błyszczą,  
„I gdyby nie ich strzały, co mi w uszach świszczą;  
„Tak mi lekko, tak słodko, tak mi nic nie trzeba,  
„Jakbym w twojem objęciu leciała do nieba.  
„Czy Marja ciebie kocha? pytaj się jej cienia,  
„Czem dla Marji świat cały bez twego spojrzenia?  
„Czem dla Marji świat przyszły—bez twego spomnienia?  
„Nieraz w zmysłów zamknięciu, nad tą dużą księgą  
„Zniżona całém czuciem przed Stwórcy potęgą,  
„Gdym chciała ciebie stłumić modlitwy pociechą,  
„Zaraz mi brzmiało jakby twego żalu echo!  
„To może pan Bóg skarze tak żywe kochanie,  
„I tatarska ci strzała w serce się dostanie,  
„Widzisz ten jasny promień? co z liści osnowy  
„Ciągnie swój drżący połysk między nasze głowy?  
„Ten promień żywi, zdobi, każdego weseli:

- „Czemuż, gdyśmy złączeni, on jeszcze nas dzieli?  
„Próżno, próżno mój luby! choć usta z ustami,  
„Patrzaj—chyli się z liściem, i jest między nami.  
„Ah! śród uniesień bitwy i zwycięstwa wrzawy,  
„Przypomnij sobie, drogi, że promień twój sławy  
„Tak czysty, tak świetny, jak słońce na niebie!  
„Jaskrawym swym wieczorem noc spuści na ciebie!  
„Oh! niechaj pierwój Marję w ciemnościach zagrziebie!  
„Nie prawdaż, mój Waclawie, ty będziesz odważny,  
„Stały, wytrwały, dzielny — ale i uważny?  
„A gdy już moje oczy, wdrażone zgryzotą,  
„Długo patrząc w swój żywioł, swe życie rozplotą;  
„Gdy serce wytchnie z trwogi przy piersiach bez stali  
„To może się na miłość Waclaw nie pożali?  
„Cieszyć się twą radością, twój smutek łagodzić,  
„Nie myśleć tylko o tём, w czём tobie dogodzić,  
„Być twoich chwil osłoda, czasem ich ozdoba,  
„Życ dla ciebie i w tobie, umierać przed tobą,  
„I w tej ostatniej chwili, choć w cierpień natłoku,  
„Gasnącym wzrokiem szczęście składać w twojem oku.  
„A gdy niewolno z tobą, żyć w twojej pamięci,—  
„To Marji cała miłość, wszystkie Marji chęci.  
„Skoro mi szczęśliw wrócisz, mą harfę nastroję,  
„I przy blasku księżycy usiadłszy oboje,  
„W tkliwěj, smutnej, jak lubisz, unosząc się nucie,  
„To co nikt niewyraził, przywłaszczym uczucie.  
„Ah! — z jak okropną trąby zagrały żałobą!  
„Oh! nie rzucaj mnie znowu! oh! zabierz mnie z sobą!

## XVIII

Padła w drogie objęcie, i wygiętą kibić  
Zal z taką drżącą trwogą do niego chciał przybić,  
Taka mdłość w bladych liściach, a śliczne ramiona  
Tak go czule garnęły do słodkiego łona,  
Że gdy z tych smutnych pieszczot wydierał swą wolę,  
Jakby je zrywał z serca, takie w niem czuł bole.  
Nie — zostać niepodobna — chyba sławę skazić.  
I zawdzięczając miłość na wstyd ją narazić!  
Lecz, oh! jakże głęboka, jak posepna żalność,  
W rozpaczy swęj kochanki hartować swą stałość!  
Ani jęj wszystkich wdzięków pożegnać był w stanie;  
Ni czasu w marnych jękach przeciągać rozstanie;  
Wola do chwały trąba, siwy wódz go czeka,  
Burczą rozpięte znaki, zwycięstwo ucieka.  
Powstał, złożył swą lubę, dzikim ogniem błysnął,  
Białą omdlałą rękę do ust swych przycisnął,  
Jakby w jęj szczupłe, gładkie, rozkoszne ugięcie  
Chciał wrazić wszystkie czucia, w swych uczuć zamęcie.  
Już odszedł — wziął spokojność, przed wzrokiem, co czuwa,  
Lśniącą, wyniosłą postać krok każdy usuwa:  
Już w jego próżnem miejscu zadumana, blada,  
Ciszę budząc westchnieniem, Samotność usiada;  
A na odłogu szczęścia Zgryzota korzeni  
Swe kolczyste łodygi robaczliwój rdzeni.

## XIX.

Dosiadł bystrego konia, lecz troskę miał w oku  
Młody Waclaw, i w pierwszym osadził go skoku:

Dosiadł bystrego konia, lecz spojrzął wesoło  
Stary Miecznik, i w pędzie zawinął nim koło.  
Za niemi brzmiały puzany, za niemi, za niemi  
Zrywają się rycerze jakby ptaki z ziemi;  
Hasa szlachecka młodzież na wroga Tatara,  
Sunie się towarzystwo i w szeregach wiara,  
Pancerni i husarze, za niemi kozaki,  
I z sploszonymi końmi harczą luzaki.  
Patrzaj pyzate dziecię z pod słomianej strzechy,  
Niech ci widok żołnierzy zaszczenia uśmiechy,  
To może dziki owoc zerwie potem wojna:  
A ty matko, co kłaniasz, bądź zdrowa spokojna,  
Nie trwosź się szczękiem zbroi, długimi dzidami:  
Zapał polskiego wzroku ugasza się łzami.  
Już we wsi tylko kurze — jeszcze słuch, loskotem  
Drga dźwięcząc przygluszony i koni tupotem.  
Już we wsi kurz osiada: jeszcze przerywanie,  
Zdała wojennych rogów dolatuje granie,  
I cicho — jak na sercu Śmierć swój obraz kreśli;  
I Pusto — smutno — tęskno — jak u Marji w myśli.  
Wzniosła swą lekką postać do góry, do góry:  
Nic nie widać, tylko wiatr szare goni chmury.  
Zniżają się kolana, prośba ręce składa,  
Z oczu w niebo utkwionych kroplami żal spada;  
I cicho, jak modlitwa w łono Boga płynie,  
I pusto, smutno, tęskno, jak gdy szczęście minie.

## PIEŚŃ II.

On Conrad's stricken soul exhaustion prest,  
And stupor almost lulled it into rest.

BYRON.





I.

„Bujno rośnie, odludnie kwiat stepowy ginie,  
„I wzrok daleko, próżno, błądzi po równinie;  
„A w niezbędnej zgryzocie jeśli chcesz osłody  
„Chmurne na polu niebo i cierpkie jagody.  
„Idź raczej w piękne mirtów i cyprysów kraje,  
„Co dzień w weselną szacie u nich słońce wstaje:  
„U nich w czystym powietrzu jaśniejsze wejrzenie,  
„I głosy rozpieszczone i rozkoszne tchnienie;  
„U nich wawrzyny rosną, i niebo pogodne,  
„I ziemia ubarwiona, i myśli swobodne  
„A na kształtnych budowlach męże wieków dawnych  
„Stoją w bieli, i pyszni z swoich imion sławnych,  
„Zapraszają zdaleka w czarowne zwaliska  
„Bogów i bohaterów — pajaków siedliska.  
„Tam, jeśli dawnych rzeczy myśl w tobie głęboko,  
„Może w ten śliczny błękit wpatrzywszy twe oko,  
„Słodycz w rozpaczycy znajdziesz i lubość w żalobie,  
„Jak uśmiech ust kochanych w śmiertelnej chorobie.  
„Ale na pola nie chodź, gdy serce zboleło;  
„Na równinie mogiły — więcj nie zostało;  
„Resztę wiatr ukraiński rozdmuchał do znaku, —  
„To siedź w domu i słuchaj dumek o kozaku.”

„Moje młode pachole! gdzież to ty wędrujesz?  
 „Czy z Ziemi Świętej wracasz, że tak utyskujesz?”  
 „Oh! nie — ja wszystkim obcy wśród mojej ojczyzny,  
 „I śmierć mi zostawiła czarne w piersiach blizny,  
 „I świata jadłem gorzkie, zatrute kołaczki:  
 „To mnie ciężko na sercu, i ja sobie płaczę.  
 „A kiedy się rozśmieję — to jak za pokutę;  
 „A kiedy będę śpiewał — to na smutną nutę.  
 „Bo w mojej zwiędłej twarzy zamieszkała bladeść,  
 „Bo w mej zdziczałej duszy wypleniono radość,  
 „Bo wpływ mego anioła grób w blasku zobaczy.”  
 „To czegoż chcesz pachole?” „Uciec od rozpaczki.”

## II.

Stało młode pachole, pod płotem zostało,  
 Na smutek co się skarży uważają mało,  
 A ten, co z niem rozmawiał na wrotach oparty,  
 Wyszczerył w inną stronę wzrok cały otwarty,  
 Skąd w różnobarwnych strojach, huczne czyniąc wrzaski,  
 Niespodzianym orszakiem zbliżały się maski.

### 1.

„Czy znasz Weneckie zapusty?  
 „I w noc, i we dnie,  
 „Wesoło, szalone, przednie.  
 „Maska twarz kryje — a kto się pyta  
 „O sprawy czyje, tego przywita  
 „Wrzawa, śmiech pusty.

„Żywo, radośnie,  
 „Skrycie, miłośnie,  
 „Staruszek Doża, Arlekin młody,  
 „Dziewczyna hoża, szuka osłody,  
 „Matrony... .., oszusty,  
 „Swobody.

„A kryte łodzie  
 „Czernią na wodzie.  
 „Wrzawa, śmiech pusty!  
 „Czy znasz weneckie zapusty?”

## 2.

„My sobie jedziem kulikiem.  
 „I w noc, i we dnie,  
 „Wesole, szalone, przednie,  
 „Maska nas kryje — a kto chce wiedzieć,  
 „Skąd my i czyje, to odpowiedzieć  
 „Śmiechem i krzykiem.  
 „Szczera ochota  
 „Otwiera wrota:  
 „Bo Krakowianki i pielgrzym stary,  
 „Żydzi, Cyganki uderzą w pary,  
 „Wróżki, Djabli, nie oszusty,  
 „W puhary.

„Lecim saniami,  
 „I jadą z nami  
 „Wrzawa śmiech pusty.  
 „Czy znasz ty polskie zapusty?”

„Ale tu wejść nie można; teraz nie zapusty?:  
 „Pan Miecznik na Tatarach, to i dworzec pusty.”

Tak stary sługa wstrzymał tych przychodniów śmiałość,  
 I znów rozparł na wrotach niewzruszoną stałość.  
 Lecz gdy grać, śpiewać, piszczeć, grzechotki potrząsać  
 Poczęły wszystkie larwy, a nogami płasać,  
 I łączyć obce stroje, papierowe czoła,  
 Wzrok żywy, rysy martwe, w migające koła,  
 I farby, blaski, cienie, rozwijać w polocie,  
 I skoczno, zwinno, huczno, rzucać się w obrocie;  
 Tak mu w szumiącej głowie myśl wzięła tańcować,  
 Że patrzył, a nie wiedział, jak się pomiarkować.  
 Śmiał się z Żydów, Cyganek, bał Wrózek z Djabłami,  
 I chciwie łapał ruchy, i mrużył oczami.  
 A maski przed nim skacząc mijały się zwawo,  
 A maski w nim ciekawość syciły obawą.  
 Aż wykrojone usta zadmuchawszy w rogi,  
 Opuściły się ręce, zatrzymały nogi,  
 I głosy ostre, fletni umilone wtórem,  
 Wrzasnęły tę piosneczkę niedobranym chórem:  
 „Ah! na tym świecie śmierć wszystko zmiecie,  
 „Robak się łęgnie i w bujnym kwiecie.  
 „A gdy się troski do duszy wkradną,  
   „Hucząc w niej chmury czarnemi;  
 „A gdy nieszczęścia na kogo spadną,  
 „I postać wzniosłą, szlachetną, ładną,  
   „Smutek nachyli ku ziemi:  
 „O! niech na chwilę złość się już schowa,  
   „Rany sztyletem nie cuci....  
 „Niech choć przy zgonie zabrzmia te słowa:  
 „Wróci spokojność — wróci!

„Bo na tym świecie śmierć wszystko zmiecie,  
 „Robak się łęgnie i w bujnym kwiecie.

„Albo gdy nieba cud nad chorobą,  
 „Gołąb — od przekleństw odleci;

„I władzę życia zabierze z sobą.

„A wyschłe lica nadmie żalobą,

„Wprzód nim gromnica zaświeci:

„Niech nikt, by uspić zgonu boleści,

„Tryumfu pieśni nie nuci. ...

„Chyba te słowa w końcu umieści:

„Wróci twój Anioł — wróci!

„Bo na tym świecie śmierć wszystko zmiecie,

„Robak się łęgnie i w bujnym kwiecie.

„A gdy kto chętny w drugich obronie

„I sam się w przepaść zagrzebie;

„Krótka stąd radość w zawiści łonie;

„Choć złe i dobre w grubej zasłonie,

„Sąd ostateczny jest w niebie:

„Może w kłopotcie i silna głowa

„Posepnie kiedy się rzuci. ....

„Niech z ust życzliwych brzmią wtedy słowa:

„Wróci wesołość — wróci!

„Bo na tym świecie Śmierć wszystko zmiecie,

„Robak się łęgnie i w bujnym kwiecie.

„A gdy kto dążąc z dalekiej drogi.

„W mieszkanie Przyjźni zajdzie,

„I już w uściskach topić ma trwogi;

„Lecz ciche, puste przebiegłszy progi

„Twarzy kochanej nie znajdzie:

„Więc drząc, czy się co złego nie dowie,  
„Spuszczone czoło zasmuci....  
„Niech choć gościnność kręcąc się powie:  
„Wróci gospodarz — wróci!  
„Bo na tym świecie Śmierć wszystko zmiecie,  
„Robak się łęgnie i w bujnym kwiecie.  
„Ha! Pan Bóg święty z wami! jeśliście nie duchy,  
„To wasze pstre maskarki wesolej otuchy.  
„Alboż to nam pierwszyna? wszak nieraz kuligi  
„Po całych tu miesiącach skakały jak frygi:  
„Prosim, Jegomość wróci, a choć nie jest w domu,  
„Na winie i pierzynie nie braknie nikomu.”  
Weszły, nisko kłaniają, w parach się prowadzą,  
Obzierają się w koło i kupią i radzą.

### III.

Słońce już wówczas łuk swój zbiegając szeroki,  
Czerwonym blaskiem szare barwiło obłoki,  
A żółtem drgając światłem po ziemi i wodzie,  
Na swym bogatym tronie plonęło w zachodzie.  
Już jego pełne dziwów nie razi spojrzenie,  
Lecz łagodne, widome, rozsiewa promienie,  
I w krótkim pożegnaniu, nim w głąb się zagrzenie,  
Śmiertelnym oczom patrzeć pozwala na siebie;  
Jeszcze w chwili ostatniej nie znika z pośpiechem,  
By wszystkie twory życia napoić uśmiechem;  
Jeszcze wiera przez szyby w mieszkanie człowieka,  
Jak wzrok tęsknej przyjaźni co w podróż ucieka.

I purpurowe szaty rzuciwszy na chmury,  
Nurza swe czyste łono w tajniki natury,  
Gdy noc, zazdrośnym palcem ścierając dnia ślady,  
Ciemny płaszcz wlecze z tyłu — dla zbrodni i zdrady.  
Lecz gdzież bawi pan Miecznik? właśnie to jest pora,  
W której przyrzekł po bitwie wziąć się do gąsiora,  
I miał żywej radości w sercu nie uchować,  
Dom zebrać, córę szczęścić, bo zięcia częstować;  
I piękna mu gromada przybyła w gościnę:  
Jakąż niewczesnej zwłoki może dać przyczynę?

## IV.

Od chwili, co zwycięztwa odkryła się meta,  
Od chwili, co w niej dosiadł żartkiego dzianeta,  
Od chwili, w której trąby w wszystkie jego żyły  
Głosem dzielnej przeszłości jak grom uderzyły,  
I widział rażną młodzież, i słyszał szcęk broni,  
Trzask goleń, szum proporców, a chrapanie koni,  
I dążąc w druźbie z zięciem, gdzie im sława świeci,  
Czuł to, co stary orzeł gdy piskłę z nim leci;  
Od chwili, co mu w myśli, wstecznym kręcąc biegiem,  
Tatarskie zbrodnie krwawym stanęły szeregiem:  
Hardość w zmarszczonem czole, ogień był w zrenicy,  
Czapka na lewem uchu, zniszczenie w prawicy,  
Gdy chciwa walk dusza przeraźliwie wstrząsa  
Každy włos najeżony u siwego wąsa.  
Jak tylko wyszli za wieś, mieczem z pochwę świsnął,  
I wzrokiem, coby tchórza do ziemi przycisnął,

W bitne hufce patrząc, że aż serce rośnie,  
 Do uważnego słuchu zawolał donośnie:  
 „Panowie szlachta! miejscy! bracia szeregowi!  
 „Wiem, żeście spaść na wrogów jak piorun gotowi;  
 „A ktoby się śmiał straszyć tatarskiego tańca,  
 „A ktoby życie szczenił srogiego pogańca,  
 „Niech mi precz na szkapie do domu wyskoczy,  
 „Bohym mu potem kordem zamalował oczy!  
 „To szybko, łącznie, śmiało, strzałki wystrzelają,  
 „Bóg wiara, ufność szabla, i lby pospadają  
 „Jak kłosa, co to niby migocą się świetnie,  
 „Nazajutrz leżą zwiędłe, gdy kosa je zetnie.  
 „Ale nikt nie potrafi jeść kaszy spokojnie,  
 „Jeśli wybić szarańczy nie umie na wojnie:  
 „To cicho, bacznie, mądrze, aż gdy huknie w trąbie,  
 „Wpaść obces, i pokazać, że to Polak rąbie,  
 „Wtedy dopiero każdy niech mi ryb nałowi,  
 „Panowie szlachta! miejscy! bracia szeregowi!”

Potem jadący szlapią z swoim zięciem w parze,  
 Naradzał się po cichu w wojennym zamiarze:  
 Mówił szpiegów wywiadki; tłumaczył jak, kędy,  
 Sił wzajemnych w natarciu połączyć zapędy;  
 Jak korzystać z zwycięztwa; w przypadku odporu,  
 Jak używać na pogrom uciezki pozoru.  
 Słuchał zajęty Waclaw, gdy ręka i głowa  
 I każdy rys Miecznika, popierały słowa,  
 Rzekłbyś, patrząc w ich obraz, że sztuka malarza  
 Z dobranych przeciwności czarowną myśl stwarza.  
 Żywość w starcu, w młodzieńcu rozwagę wyraża.



## V.

Tymczasem wieś minąwszy, z bitej schodząc drogi,  
Coraz się — coraz głębiej wpędzali w odlogi,  
Gdzie wiatr ziarna zasiewa, czas plody przewraca,  
Nie zbiera plonu chciwość, ni schyla się praca:  
Samotne, ciche, błogie, dziewicze ich wdzięki  
Kwitną skrycie, od czleka nieskażone ręki,  
Niebo je obejmuje, gdy w całym przestworze  
Rozfarbionej żywności rozciąga się morze.  
Tam wódz stary, jak żeglarz, podług biegu słońca  
Szybował, swoim wojskiem w kierunku bez końca;  
Łamą się rosłe trawy, krzą chwasty, a ziola  
Składają pod kopyta balsamiczne czola.  
Ale przez siwe wąsy nie przechodzą wonie,  
Ni lubość tchu słodkiego w groźnem biega łonie;  
Wojna, wojna zajmuje wszystkie jego władze,  
Cześć prochom pól ojczystych, zemsta ich zniewadze!  
Ani się wwiesć dozwolił w fałszywe zapędy,  
Gdy zszedł tatarskich śladów kręcone oblędy.  
Co wśród gęstych zarośli niedościgłe szlaki  
Tłoczą na wszystkie strony dla mylnej poznaki;  
Lecz w poprzek przerynając ich sztuczne drożyny,  
Uśmiechnął się jak strzelec, gdy pewny zwierzyny.  
Wkrótce złączone hufce w umyślnym fortelu  
Rozdzielił na dwie części — dla jednego celu;  
Do zostających czapką kiwnął pożegnanie,  
Z swojemi w bok się rzucił na niezmiernym łanie,

A kryjąc się w bodjaków rozkwitłych ogromie,  
Już rycerze bez koni w czerwonym poziomie,  
Już popiersia wędrują na skrwawionym spodzie,  
Już kołpaki, proporce, już znikli jak w wodzie.

## VI.

I Waclaw, pan wszechwładny, wśród stepów przestrzeni  
Sam buja w swojej woli; czegoż tak się mieni?  
I Waclaw dziki, mężny, wśród dzikiej natury  
Wiedzie hufce do chwały; czegoż tak ponury?  
Spiewa mu głośno wicher, a Waclaw w nim nieraz  
Lubił kąpać swe oczy; czemu spuszcza teraz?  
Smutny on, zamyślony, choć pełen ochoty,  
Nie spojrzął nawet jeszcze w swoje wierne rotę,  
A dla czego? sam nie wie, tylko że mu sława,  
Łzami Maryi splakana, przed oczami stawa.  
Tylko że jego serce w takim nagle drzeniu.  
Jakby kto kir przeciągnął w śpiącego ocknieniu  
I w strachu go zostawił, w trosce i zdziwieniu,  
Szybkim głowy pomiotem strząsnął złote włosy,  
Jakby się pozbyć starał zimnej na nich rosy;  
Szybkiej konia w wyskoku przychylił się woli.  
Jakby ulecieć pragnął od swojej niedoli;  
A w jego mglistych oczach taki blask w tej chwili,  
Jak kiedy dusza czucia najżywsze przesili,  
I wszystkie razem smutki w zwycięztwie rozżarzy  
Światłem nieśmiertelności na śmiertelnej twarzy.

To jakiegokolwiek myśli, wspomnienia, czy trwogi,  
Żal, słabość, czy widziadła zbijały go z drogi;  
To jakiegokolwiek losy zwalczą jego czynność,  
Już teraz miłośnicą — rycerska powinność!  
Czy duch złego, co ludziom nadziei zazdrości,  
Odchylił mu przez chwilę zaslonę przyszłości?  
Czy strony nateżone tkliwym władz wysnuciem,  
Tknięte ręką nieszczęścia zabrzmiały przecuciem?  
Może on w boju legnie? — co bądź mu przypadnie,  
Jego umysł, ni szabla, nie uleże snadnie;  
A chociaż śmierci oddech mgłą oczy zasłoni,  
Rdzy niebędzie na sercu, ni na jego broni.  
I jak wstrzymany potok, w swoim bystrym pędzie  
Dno porze i rozwała łożyska krawędzie;  
I jako rumak z pęta gdy lot swój rozwija,  
Rwień ziemię, ogień ciska, i wiatry wymija;  
Tak Wacław nie cofnięty w swym ciemnym zawodzie,  
Rozdarłszy tło przyszłości, co mu na przeszkodzie,  
Tęm chciwiej, tęm gwałtowniej na sztych się wydiera,  
Groźnym pewności wzrokiem w swój oręż poziera;  
A jednak, głos straszliwy (choć spojrzenie dumne)  
Brzmi w całym jego ciele: „zdobędziesz ty trumnę!”

## VII.

Jest trosków, koleców, bólów nie mało w tem życiu,  
I więcej niż na jawie, płynie lez w ukryciu;  
A kto się hucznym śmiechem wśród jęków odzywa,  
Jak szalony w szpitalu, szczęsnym się nazywa,

Lecz gdy umysł szlachetnej uległszy ponęcie,  
Z gruzów najdroższych uczuć wznosząc przedsięwzięcie,  
Brnie w zdradliwej ufności, a za każdym krokiem  
Podkopanych przepaści otoczony widokiem;  
Gdy ptak z karmem pisklęcia trzepoce swe skrzydła,  
Widzi chłopię z pałeczką, a na szponach sidła:  
Gdy sroższej od najsroższych wpatrując się męce,  
Sama nawet odwaga załamuje ręce,  
A z tysiąca blizn czarnych, co jej w sercu ciąży,  
Gniazdo syczących na świat wylęga się węży;  
Gdy złość w swoim szaleństwie zrobiła zabawę,  
Wydrzeć życie w kaduku, ale pierwiej sławę,  
I nietylko obecność tarza się w ohydzie,  
Przyszłość jeszcze otruta, rozczochrana idzie,  
Komu? anielskiej duszy, co za to przeklęta,  
Że cukrem przyjmowała drapieżne zwierzęta;  
Gdy każdy dobry przymiot w gorzki żal się zmienia: —  
Większe to, niżli ziemskie: piekielne cierpienia!  
Czy te lub inne jeszcze dotkliwsze katusze  
Zlały swój wrzący ukrop na młodzieńca duszę:  
Ci, co za nim rzędami w skłniącej gonią fali,  
Na smutek swego wodza nie wiele zważali:  
Każdy myślał, — i chociaż różnica w sposobie,  
W tym przecież podobieństwo, że każdy o sobie:  
A jednak każdy gotów z wzniesionem żelazem  
Rzucić się w ciennik śmierci — za jednym rozkazem.  
Szli — w milczeniu, w porządku, konie koniom w tropy  
Krzyżujących nóg stawiając migające stopy,  
Kędy ich długim sznurem wedle swojej chęci  
Po odludnych manowcach młody Wacław kręci,

Przez niezmierzone niwy, tam gdzie już równina  
Zda się kończyć, i znów się w płaszczyznę zagina,  
Dochodząc — naprzeciwko ja snego obłoku,  
Jak rycerze powietrzni wy dali się oku.

## VIII

Lecz cóż widać na wzgórkach? z bliskiego rozdołu  
Kłęby dymu z iskrami buchają pospół,  
Wiją olbrzymie słupy, co zgięte u góry  
W ciężkie, czarne, skrwawione rozchodzą się chmury,  
Lecz cóż słyhać na wzgórkach? w przyległej nizinie,  
Placz, jęki, krzyk rozpaczy w słomianej dziedzinie,  
Co biorąc serce w kręgi przeraźliwem brzmieniem.  
Nawet pierś w stal oprawną podnoszą z westchnieniem.  
„Baczność! do broni wiara! chorągiew rozwinąć!  
„Tatarzy wieś rabują, zwyciężyć lub zginąć!”  
I nagle jak wodoskok, rycerze zajadli  
Z błyszczącym szumem z góry na dolinę wpadli,  
Tak pożar z rąk łupieżców wieś całą ochłonął;  
Gdy lud zlekły, bezbronny w krwi i łzach utonął.  
Lecz nie czas koić boleść ni mienie ratować,  
Lub pojedynczo z wrogiem o zdobycz harcować,  
Bo już przez swoje czaty ich Han ostrzeżony,  
Zebrał znaczniejsze hordy w taniec ulubiony;  
Tam—za wsią—stoją, całe zakrywają pole, —  
Bór w lewo, strumień w prawo, a oni w półkole,  
Widzi ich dobrze Waclaw; ale razem zważa,  
Że napad uchybiony na zgubę naraża.

Jak się cofnąć przez ogień? ej! któż zdoła minąć?  
 Co mu niebo przeznaczy — zwyciężyć czy zginąć?  
 „Czyja wola to za mną!” rzekł i spiał rumaka,  
 Co nim się rzucił w pożar, zżyma się i skaka  
 (Mniej ów niżli Graf Waclaw odważny i dziki)  
 Jakżeby wodza polskie odstąpiły szyki!  
 To i oni w płomienie: wśród blasku pożogi,  
 Przez głownie i zarzewia szukają swej drogi.  
 Już za wsią — i wraz szybko sformie lekko, śmiało,  
 Rozwinęło się wojsko i w linji o stało:  
 Zagrzmiały wszystkie trąby jednym strasznym dźwiękiem,  
 Porwały się kopyta z jednym głośnym brzękiem;  
 A prychające konie i schylon e ciała  
 Jednym pędem uniosła i zemsta i chwała.

## IX.

Dzielne było natarcie. Tatarskie szwadrony,  
 Ich księżyce, buńczuki z końskimi ogony,  
 Ich futra wywrócone, ogromne ich luki,  
 Płec śniada, wąsy zwisłe a czarne jak kruki,  
 Ich nasępione rysy, przymrużone oczy,  
 W których snieg srogość zwierząt, z ludzką się jednoczy,  
 Cały ten widok wreszcie w dzikość okazały,  
 Pożar, stopy w około, świszczące już strzały,  
 Żadnego, albo raczej jak z bodźców odzienie,  
 Takie na czuciach polskich zrobiły wrażenie.  
 Pędem burzy lecieli, lecz nim przyszło z bliska,  
 Ludziom ostrza się dotknąć, koniom pyskiem pyska,

Gdy w pół-obręcz w padli wslawioném prawidłem,  
Skrzydło tatarskie z tyłu zbiegało się z skrzydłem;  
„Alla hu!” wrzasły hordy, i tysięczne roty  
Na opasanych strute wypuściły groty.  
„Hura!” krzyknęła wiara, i lotem sokoła  
Chmurę strzał przeszywała w środku tego koła.  
Dochodzą, już dochodzą zbitym w rzędy tłumem,  
Lasem dzid najeżonych, z hukiem, z trzaskiem, z szumem,  
Szczęk, krzyk, jęk, łoskot, wrzawa, powstał kurz, a ściana  
Przebitych Bisurmanów wali się złamana.  
Tratują ludzi konie; koncerze, kopije,  
Kolą pod kopytami niewiernych jak zmije;  
Zapał głowy ogarnął; stal błyska; krew broczy;  
Śmierć trzusi się zdmuchując wywrócone oczy!  
Wszystko to chwilę trwało, bo z boków i w tyle  
Barbarzyńcy nastają w niezliczonej sile.  
Czas ginąć hufcom polskim; młody wódz je zbiera,  
Zachęca ich, szykuje, obraca, naciera.  
Dopiero mieszanina: każdy obkoczony  
Wirem męstwa na wszystkie wywija się strony;  
Rąbie, sili, morduje z nieprzebraną zgrają.  
Jeden dziesięciu zwalczył, krocie nań w padają;  
Stek zawziętego mnóstwa, okropne ich wrzaski,  
Tuman zewsząd, a mieczów latających blaski.

## X.

W natłoku wrogów, co go od swoich oddziela,  
Sam, bez wsparcia, nadziei, świadka przyjaciela

Walczył ponury Waclaw, i walczył już o to,  
 Żeby życia co cięży nie oddać z sromotą;  
 Śmierć miał śmierci pragnąc, oh! bo w serca głębi  
 Pisk taki, jak gołębia pod dziobem jastrzębi,  
 Harmoniją jego myśli, lecz czy to z zdziwienia,  
 Czy z strachu, czy też skutkiem dzielnego ramienia,  
 Ściskająca go w węzeł niezliczona tłuszcza  
 Coraz to w większą przestrzeń przed nim się rozpuszcza  
 Widzą, poznają wodza, i każdy kolejną  
 Rzuci się, zmiesza, zginie; zwyciężyć nie śmieją.  
 I gdy błękitnem okiem rozpoznał młodzieniec  
 Cofający się przed nim nieprzyjaciół wieniec,  
 Smutku tylko doświadczył z tej dziwnej korzyści,  
 Że już jego przecucie na nim się nie ziści.  
 Czemuż choć jednej strzały nie mieli w kołczanie,  
 Coby jadem jaszczurki utkwiała się w ranie?  
 Żał mu, że już uchodzą, życia się obawia,  
 Goni ich srogie dusze, piersi im nadstawia.  
 Zaraz!—zaraz!—otyły, brunatno czerwony,  
 Han tatarski tam w pada wściekłością spieniony;  
 Postrzegł, że jego hordy jakaś moc zwycięża,  
 Postrzega, że to męztwo samotnego męża;  
 Targa klaczystą brodę z rozpaczy w ohydzie,  
 Gębę krzykiem rozdziawia: o zgrozo! o! wstydzie!  
 Na jednego tysiące z marszczoną powieką,  
 Miecze wznoszą, już lecą, rozsieką! rozsieką!

## XI.

Jakież to grały trąby za przyległym lasem?  
 Jakież to świeże hufy czwają z hałasem?



Jakiż to nowy rycerz krzyżowym zamachem  
Drogę sobie toruje śmiercią i przestachem?  
Koń ledwo ziemi tyka; włosy rzadkie, siwe,  
Wiatr z światłem rozwijają jak komety grzywe;  
A w wpływających ruchach, w wydatnej postawie,  
Szparko bieżący pośpiech o szybkość w obawie,  
Jak lwica opuściwszy swoje lwiątko skoczy,  
Zajadłem męztwem, gdy je w pośród ludzi zoczy;  
Jak matka, o wygnańcu straciwszy nadzieję,  
Gdy ujrzy swoje dziecko, w radości topnieje:  
Z takim mieszanem czuciem i matki i lwicy,  
Z kordem świecącym w ręku, z lotem błyskawicy,  
Zdziwionym, zląkłym oczom gdyby jakiej mary,  
Obok swojego zięcia, Miecznik stanął stary.  
Jego hufce tuż za nim: jego przywitanie,  
Tobie należy naprzód napuszony Hanie!  
Lecą obces na siebie: Polacy, Tatarzy,  
W bezczynnem zachwyceniu patrzą co się zdarzy.  
Jakiś czas Miecznik zmudził; uderzy odskoczy,  
I znowu w całym pędzie przeciwnika tłoczy;  
Aż wybrawszy swą porę, w odwet silnym razem.  
W kark niewierny święconem utopił żelazem.  
Spada dzielnym zamachem odmieciona głowa,  
Drga oczami, bełkoce niepojęte słowa,  
Toczy się, ziewa, blednie i gaśnie; z tułupa,  
Co siedzi niewzruszony, krew do góry chlupa!  
Powstał krzyk przeraźliwy; pierzchają; koń Hana  
Ucieka między hordy z trupem swego pana.  
Strach przejął barbarzyńców; brzmia trąby, rzeź grają,  
Nowi rycerze gonią, dawni się zbiegają.

Trzask, iskry, świst z polyskiem, huk, wrzask, jęki, rzenie,  
A zapalona sława upięknia zniszczenie.

## XII.

Krótko już trwała walka. Wielu oręż składa,  
Więcej legło, płochliwych straż tylna dopada;  
Na stratowanej ziemi płyną krwi potoki,  
Leżą polskie, kozackie i tatarskie zwłoki;  
Jak który upadł tak mu zostać już niewola,  
Dusze k'niebu, ich konie rozbiegły się w pola;  
Opodal od nich w kurzu kołpaki, turbany,  
Tylko miecz wierny przy nich posoką zbryzgany.  
O! ty, co twój byt zawisł od współbraci męztwa,  
Pójdź słyszeć radość wojny i krzyki zwycięstwa!  
Zobacz, jak w pośród trupów, co już robak wierci,  
Wąsate twarze sobie winszują ich śmierci,  
I nasepione czola rozwidniają śmiechem,  
Co w swym hucznym odgłosie jakby gromu echem!  
Chodź, nie drzyj; stanąć przy nich każdemu zaszczytnie,  
Krwia wrogów zlana śmiałość tak bujnie w nich kwitnie!  
A jeżeli w tobie budzi życia poświęcenie  
Za kraj swój, za swych ziomków, tylko strachu drzenie,  
Jeślibyś wszystko za nich nie oddał w potrzebie;  
Opatrz się dobrze wewnątrz—to złękiesz się siebie.  
Chodź, do stalowych piersi twój kaftan wełniany  
Przyciśnij z wdzięcznym sercem—i całuj ich rany.

## XIII.

Był wzgórek z brzegu lasu, zielenił swe czoło,  
I zapach macierzanki rozsyłał w około;  
Na nim schylone brzozy, w swej białej odzieży,  
Plakały, gdy warkocze wietrzyk pieścił świeży,  
Jak cienie dawnych dziewic przy kościach rycerzy.  
Tam—pod ich snem mroczące balsamiczne wieńce  
Ściągnęli na spoczynek zwycięzcy i jeńce;  
Bo w życiu choć ta jedność, że rozkosz z cierpieniem,  
Trud, nuda, wstyd i sława—kończą się znuzeniem.  
Z przodu—gasnący pożar jeszcze czasem ciska  
Nagłym, śmiertelnym blaskiem na plac bojowiska.  
Z tyłu — słońce, już wówczas schowane za borem,  
Palącego się lasu dziwiło pozorem;  
Szarzały wszystkie farby, kruki gromadami,  
Złatywały się, krążąc, wrzeszcząc nad trupami;  
Czaty porozstawiane, przy ogniskach wrzawa  
Migających się ludzi, w końskich zębach trawa  
Jak chrzęst odległych zbroi;—a jak orzeł biały,  
Siwy, stary pan Miecznik, ale pełen chwały,  
Chłodząc odkrytą głowę pod brzozą tam siedział,  
I ponuremu zięciu te słowa powiedział:  
„Synu!—bo kiedyś z sercem połączon tak blisko,  
„I masz w niem miejsce syna, miejże i nazwisko —  
„Dziś jakby wszystko wite na szczęśliwej nici;  
„Nasz Waclaw powrócony, Tatarzy pobici,  
„Spokojna Ukraina, bogdaj na czas długi  
„Fortuny to szczodroty nad moje zasługi.

„Lecz kiedy dusza, zda się, dzierży czego żąda,  
 „Coś Wasze na zwycięzcę smutnie mi wygląda!  
 „Patrzno, jakże ci pięknie księżyc oto wschodzi,  
 „Zadość sławie, i sercu sfolgować się godzi.  
 „Siadaj na koń, spiesz wesół, kędy szczerą żoną,  
 „I wierna wam drużyna, przyjmieć ułęskniona;  
 „Ja tu objażdżki dojrzę, a jutro ze świtem  
 „Brzęknę wam na dobry dzień, witanem kopytem.  
 „Siadaj, twój dzielny rumak prędko cię dostawi:  
 „Bądź zdrów! niech ci Bóg zawsze jak ja błogosławi!”

#### XIV.

Powstał z pośpiechem Waclaw, i dawnym zwyczajem  
 Uściskał starą rękę, co jemu nawzajem  
 Szorstkie, silne, lecz szczerę oddała ścisnienie;  
 I już bystry koń z jeźdźcem przesadza drzew cienie,  
 A stary Miecznik wziął się do zwykłych pacierzy.—  
 O! jak ślicznie przez pole młody Waclaw bieży!  
 Srebrny połysk na włosach, na piórach, a w zbroi  
 Twarz ogromna księżycyca malutka się dwoi.  
 O! jak ślicznie wśród ciszy w naturze rozlanej,  
 Lecieć z tęsknionem sercem do swojej kochanej!  
 I każdy przedmiot witać z przychylną pamięcią,  
 I wszystkie je wyścigać niescignioną chęcią!  
 Wtedy to słodkie tony brzmiące przerywanie,  
 Spiew słowika, szmer wody, i żab skrzekotanie,  
 W dzikięj, tęsknej i żywej i tkliwej muzyce,  
 Mówią ocknionym czuciom swoje tajemnice;

Wtedy to luby zapach, co z kwiatów ulata,  
Lekkiem tchnieniem rozkoszy mgłę trosków odmiata,  
I dusza rozjaśniona, jakby ujście miała  
W niebiosa swego Twórcy z kajdan swego ciała;  
Wtedy matka natura, wszystko z człkiem dzieli,  
I wszystko się uśmiecha i wszystko weseli;  
Wtedy w schowanej szabli uraz zapomnienie,  
W pysznem spojrzeniu—dobroć, w ustach—przebaczenie.  
I tak to leciał Wacław — błogi, gdyby nagle  
Piorun rozdarł w tej chwili jego życia żagle,  
Boby nim wichur świata miotać niebył w sile,  
Chybaby szumiął wściekły po zimnej mogile;  
I tak to mijał stopy: lecz świetne marzenie,  
Co niemiemi dzieci ziemi szczęścia upojenie,  
Oh! zbyt krótkie!—jak widmo wstaje przypomnienie,  
I budzi martwą przeszłość, i w wonne kotary  
Szepcą dreszcz i niepokój zgromadzone mary.  
„Tak ją mdłą, słabą widział; a wszak bez obrony  
„Wiednie pieśzcotny powój; a wszak bez osłony  
„Nie trwa tu słodki owoc. I cóż? ledwo wrócił,  
„Ujrzał swój raj stracony, i zaraz porzucił!  
„Dla czego? dla czeźej sławy, której blask nie waży  
„Jednego uśmiechnienia ukochanej twarzy.  
„Gdybyś przynajmniej w los swój wierzyć miał powody:  
„Lecz, ledwo burza przeszła, już pewny pogody,  
„Niepomny, jak to gorzko czas zgryzotą liczyć,  
„Płochy,—wydarł się szczęściu, co mógł odziedziczyć.”  
Ah! dalej, prędzej! lekko przez chwasty i rowy  
Sunie koń wyciągnięty, a brzękiem podkowy,

Hukiem pędu, błyszczącą postacią rycerza,  
 Ocknionego wieśniaka pierwszą myśl uderza:  
 „Ha! ha!” nim otarł oczy i serca mógł dowieść,  
 Znikł rycerz i zostawił o upiorach powieść.  
 I tak to leciał Waclaw — szczęśliw, trwożny razem;  
 Sliczny, straszny — był wiernym śmiertelnych obrazem.

## XV.

Do wrót wreszcie koń doparł swe piersi spienione,  
 I zarzał, nozdrza chłodząc, to w tę, to w tę stronę,  
 Lecz chociaż księżyc jasny, nie widać nikogo,  
 Ni giermek do strzemięcia szybką skoczy nogą.  
 „Musi być bardzo późno: niech śpią— trosk nieczując.”  
 Tak myślał młody Waclaw konia przywiązując;  
 I z tą żywą pociechą, w której serce tonie,  
 Kiedy już bić ma wkrótce przy kochanem Ionie,  
 I z tym świetnem wejrzeniem, gdzie kona obawa,  
 Jednym radości skokiem—u drzwi domu stawa.  
 Ah! ileż wdzięków, pieśczoł jemu się obudzi!  
 Chwila jeszcze, a będzie szczęśliwszym od ludzi,  
 Od Aniołów! zastukał — raz — drugi — i trzeci;  
 Trzy razy czujne echo z odpowiedzią leci,  
 I milczy: to jedyny znak ruchu lub życia,  
 Który tam drzemiąc czekał rycerza przybycia:  
 Ni chodu spiesznych kroków, zgielku w nagłej mowie,  
 Ni światła w ciemnej, cichej, zamkniętej budowie,  
 Oh! jakże sen ich twardy! Niecierpliwość radzi,  
 Że szabla jednym cięciem przez próg przeprowadzi:

Lecz tę gwałtowną radę musiał on odrzucić:  
Wnosić JEJ niespokojność, żeby swoją skrócić?  
Raczej niech w jego piersiach burz kończy się droga,  
Byleby nigdy do niej nie doszła ich trwoga,  
Jeszcze stukał, lecz słabiej, bo już w serca niebie  
Rosło anielskie czucie, zapomnienie siebie;  
I wolnym odszedł krokiem, nieraz w pośród ciszy  
Zatrzymując się nagle, czy kogo nie słyszy;  
Spojrzał na księżyc w pełni, co jego postawę  
W czarnych, olbrzymich kształtach obalał na trawę.  
Jak słodko i spokojnie bieg swój jasny toczy!  
Ach! bo na swoje słońce ma zwrócone oczy!  
Uchylił rycerz głowę widzieć mu się marzy,  
Jakby szyderski uśmiech w tej pyzatej twarzy.  
I tak dumając smutnie, lub nie myśląc wcale,  
W odmiecie sprzecznych uczuć, gdzie trwogi i zale,  
Miłość, wspomnienia, szczęście, wszystko w zawieszeniu,  
Błąkał się w koło domu śpiącego w milczeniu,  
Co cichy, głuchy, martwy, i skarb drogi mieści  
Jak te zakłète zamki Arabskich powieści.  
Lecz cóż to? już w zupełnej nadziei utracie  
Postrzega ruch nareszcie w sypialnej komnacie:  
Widzi otwarte okno, i lekka zasłona,  
Co tam nocnym tułaczom na straż rozwieszona,  
Z nieśmiałego wietrzyka płochliwie urąga.  
Wypycha go z pokoju, i znowu go wciąga.  
O! jaki luby ogień zbiegł rycerza żyły!  
A wszystkie blaski szczęścia do lic pospieszyły.  
Jak tu szalonym myślom stawić się oporem?  
Trzeba być cnót najczystszych, lub kamieni wzorem.

Nie był jednym, ni drugim; umiał walczyć w boju,  
Kochać, być wiernym, wdzięcznym; już Waclaw w pokoju.

## XVI.

Na nierozeslanem łożu, w żałobnej odzieży,  
Rozciągnięta niewiasta uszpiona tam leży.  
Ale jej snu twardego wygoda nie pieści.  
I jakby nagłą przerwą gwałtownych boleści,  
Jeszcze w jej siniej twarzy cierpienie zostało,  
Choć spokojne, bez ruchu, wyprężone ciało,  
I długie jej warkocze spadały w nieładzie,  
Nie w takim w jaki miłość śpiące wdzięki kładzie.  
I smutnie się nadęła wysileniem tłusta,  
Jakby się skarżyć chciała tylko że jej usta  
Ścięte silniejszą władzą; a promień księżycy,  
Co tę posępną postać migając oświeca,  
Tak dziką tkliwość rzucił w przymrużone oczy,  
Z jaką mizg upiorzycy, gdy kochanka zoczy.  
To młoda śliczna Marja! Rycerz przed nią stoi,  
Przyniósł jej ziemskie szczęście, i czegoż się boi?  
To młoda śliczna Marja? oh jakże zmieniona!  
Czy już się będzie robak tulić do jej łona?  
Ale niedługo Waclaw stał tam w podziwieniu,  
Prędko się w nim duch oparł swego ciała drżeniu;  
Schyla się na jej lica, usta do ust łączy,  
I słodycz swego serca rozkosznie w nie sączy.  
O! moja droga Marjo! ty zimna i niema,  
„A dla nas już jest szczęście” — echo mówi: „niema,”



„Marjo! kochana Marjo! w boju mnie widzieli,  
„Ojciec mnie z tobą spoi” — echo mówi: „dzieli.”  
Znowu ją pieści, cuci z miłością stroskaną,  
Coby się pocieszyła choć westchnień zamianą;  
Jej głowa nagłym rzutem na piersi mu spada,  
I w uderzonej zbroi jękiem odpowiada.  
Krzyczał — szukał ratunku — pusty dom przebiegał —  
Tylko się marny zapęd po ścianach rozlegał!  
Wraca — znalazł nadzieję — może czy nie zetrze  
Mroku z jej czarnych oczu otwarte powietrze?  
Lecz gdy silne rycerza unosi ją ramie,  
W jakież okropne ruchy jej kibić się łamie!  
Nie z tą giętką lotnością, co w dół nie przyciska,  
Lecz w całym opuszczeniu świeżego zwaliska;  
Zwieszona ręce, głowa, zdętwiałe już nogi,  
Czynią z niej przedmiot straszny, jemu jeszcze drogi.  
„Oh! wody! wody!” wołał z przeraźliwym wrzaskiem,  
Ogromne drzwi budynku wywałając z trzaskiem.

## XVII.

W szarzej chwastów zarośli lekki ruch się zdaje,  
Rozsuwają się liście i czapka wystaje,  
I głowa się podnosi, i stanęło ciało,  
Co tam w cichem czekaniu ukryte się działo,  
Młodego pacholęcia, co na świat płakało.—  
I wzrokiem rozczulonym patrzy się w rycerza,  
Co jego zwiędłą młodość podziwieniem zmierza;  
Czy strachu, czy uroku schowane tam siłą,  
Nie wiem: wyszło z gęstwiny i tak przemówiło:

- „Niech rycerz drzącem sercem nie pragnie tak wody,  
 „Bo w niej zgasnął dopiero blask ziemskiej urody:  
 „Te to obrzydłe maski w swęj zdradnej zabawie,  
 „Sliczne łono tęg pani zatopily w stawie;  
     „A kto raz ludzi porzuci,  
     „Nigdy już do nich nie wróci.  
 „Wszyscy domowi — szlachta, panny, giermki, draby,  
 „Pobiegli w pogoń, drudzy po księży i baby;  
 „I dom teraz w cichości; lecz nim zorza znijdzie,  
 „Mruczając, kadząc, śpiewając służba śmierci przyjdzie;  
     „A kto im się raz dostanie,  
     „Zawsze już u nich zostanie.  
 „Zawsze' — oh! smutne brzmienie, kiedy srogim losem  
 „Ciężkiej straty i żalu stanie się odgłosem!  
 „W miłości i przyjaźni, w każdej życia dobie,  
 „Tak często powtarzane, a prawdziwe — w grobie;  
     „Bo kto raz ludzi porzuci,  
     „Nigdy już do nich nie wróci.”

I podniósłszy na palcach swoją małą postać,  
 Żeby się rycerzowi do ucha mógł dostać,  
 Szeptał, szeptał swą powieść; a w twarzy rycerza  
 Czarna, czarniejsza chmura coraz się rozszerza;  
 I znów nagle rozpaczą zaciemnione lica  
 Zapal gniewu i wzgardy jak piorun oświeca:  
 Aż w nim powstała wreszcie ta ponurość dzika,  
 Co patrzy w jeden przedmiot — w trumnę przeciwnika,  
 Kruszy najświętsze węzły w ogniu swego piekła,  
 Gdy i w najbliższem sercu trucizny dociekła!  
 Aż w nim powstała wreszcie ta chciwość szalona  
 Krwi, krzyku, dzwonów — płomień popsutego łona,

Co domowej niezgody rozpala pochodnię,  
 I w własnem swoim gnieździe zbrodnią każe zbrodnię!  
 Lecz jeśli takie były najwyższe w nim męki,  
 Zgon najdroższego szczęścia z błogosławieństw ręki;  
 O! jak bezecnej zemście, co nim słusznie miota,  
 Towarzyszy okropnie rozpacz i zgryzota!  
 A wszystkie razem bole w osłupiałem oku  
 Łączy myśl przeraźliwa — niezmiennosc wyroku!  
 Mniej straszna w swem nieszczęściu, od węzów jedzona,  
 Wzór najsroższych męczarni — postać Laokona.

## XVIII.

I tak Waclaw od razu wszystko w świecie traci,  
 Szczęście, cnotę, szacunek dla ludzi swych braci;  
 I nigdy już swój lubiej ze snu nie obudzi,  
 Co mu miała zastąpić wszystkie cnoty ludzi,  
 Któręj blask czysty, słodki, anielskim promieniem  
 Fałsz przyjaźni, serc próżność, powłóczył złudzeniem;  
 I tak Waclaw pozostał samotny w pustyni.  
 Jakże zniknienie Mærji ciemną ją uczyni.  
 Długo on przy jej zwłokach stał w niemęj żałobie,  
 Jakby z kamienia posąg przy kochanki grobie;  
 Bo zgroza srogięj złości i widok jej skutku,  
 Wygnały nawet z duszy rozczulenie smutku:  
 Tylko ten gorzki pomysł do żalu go wrócił,  
 „Ah! czemu ufał ludziom, czemu ją porzucił!”  
 I gdy w jej zbrzękłej twarzy widzieć mu się zdało.  
 Co tam w walkach ze śmiercią mimo niej zmartwiało —

Pierwszy, ostatni wyrzut, i to z tym wyrazem,  
 Że ich szczęście i siebie zagubił z nią razem;  
 Wtedy dopiero serce odzyskało bicie,  
 Twarz ukrył w obie ręce — i płakał jak dziecię!  
 Lecz nie długo: już serce zdradzone, pokłute,  
 Zepsuło się w truciznie przez jedną minutę;  
 Już duszy wprzód wyniosłej zatknięte to godło,  
 Co wygnańców swych myśli w sromotę zawiodło:  
 Czyż ten bujny młodzieniec już ziemi ohyda?  
 Ah! pytaj raczej — na co dobroć się tu przyda?  
 Gdzie, co czułe, szlachetne, tylko chwilę świeci,  
 Gdzie zgon starych rodziców korzyścią ich dzieci,  
 Gdzie chlubna miłość bliźnich w udanej tklivości  
 Cieszy się ich niedolą lub szczęścia zazdrości,  
 Gdzie rola wzniosłych chęci zawsze się nie uda,  
 Bo w śliczny welon cnoty stroi się obluda,  
 Gdzie tylko jedna słodycz, — w wzajemnym zachwycie  
 Serc wiernych, niezgagnionych zanurzyć swe życie.

### XIX.

W tym ciemnym ludzkich uczuć i posepnym lesie  
 Dla jednych czas powoli odrętwienie niesie;  
 Gubią listek po listku, aż w późnej jesieni,  
 Jak mszyste, gluche dęby, stoją obnażeni.  
 Drugim, skwarem ich słońca zbite nawałnice,  
 Rzuca z trzaskiem i grzmotem dzikie tajemnice;  
 I znów błysnie pogoda, i czasem się zdaje,  
 Że weselsza zieloność po burzy powstaje:

Lecz kto się bliżej wpatrzy, choć pozór jednaki,  
Dostrzeże — Czarne wewnątrz spalenizny znaki;  
A gdy w rażonem drzewie wicher rdzeń rozżarzy,  
Któż pożar od piorunu gasić się odważy?  
I tak bujna krzewina zniszczenie rozniesie  
W tym ciemnym ludzkich uczuć i posepnym lesie.  
Co Waclaw sobie w życiu może obiecywać?  
Trudnoby wytlomaczyć, i straszno zgadywć.  
Na jego sercu ciemna, skrwawiona zasłona,  
Dosyć — na cóż ją zdzierać z ranionego łona?  
Wszystko on już postradał, i chyba to zyska,  
Że nie czas, ale płomień, zniszczy w nim zwałiska,  
To w krótkim zamyśleniu korząc się przed Bogiem,  
Z swym małym przyjacielem czyli nowym wrogiem,  
Umarłe ciało nazad wnieśli do komnaty;  
A księżyc mglistym oczom pożyczył oświaty.  
Tam Waclaw raz ostatni posłanie jejności,  
I czulem wyłączeniem bezwładnej skromności,  
Jęj członki, włosy, szaty, w porządek układa,  
Bo ciekawa złośliwość i w śmierci ogada.  
Wtedy — z tęsknieniem wejrzeniem na jęj martwe lica,  
W którym żalność rozstania, lecz i obietnica  
Prędkiego połączenia, z uwagą rozpaczy,  
Co każdy rys nieszczęścia w pamięć sobie znaczy —  
Wtedy dobywszy miecza, co świsnął, a w cięciu  
Srogim będzie i w trupa zostanie ujęciu,  
Wyszedł — i zaraz z twarzy wszelkie znikły bole,  
Skoczył na koń — a za nim usiadło pachole.  
Lecz któż był ten człek mały z okiem zapłakanem?  
Czy duchem jego losu? Aniołem? Szatanem?

Czy szczerze drażni męki, lub smutek z nim dzieli?  
 Nie wiem, objął rycerza, i w cwał poleciełi.

## XX.

Na ukraińskiej cerkwi błyszczą się trzy wieże;  
 A ukraińskie baby szepcą swe pacierze;  
 Biją we dzwony żaki, i zysk sobie krzeszą:  
 Ludzie dobrzy, czy chrzciny, czy to pogrzeb, spieszą.  
 Wewnątrz kiry, katafalk i trumna, a w rzędy  
 Błado się palą świece: czarno, straszno wszędy.  
 Czyjaż tam wzniosła postać wśród ciekawych grona  
 Leży długim i martwym krzyżem rozścielona?  
 Czyjaż tam pierś rycerska w kurzawie się wala?  
 I z tą cichą pokorą, co się nie użala,  
 Choć i najsroższych kaźni ciężkie dźwiga brzemię,  
 W swęj niemęj pobożności jakby wbita w ziemię?  
 Błady — jak łysk od gromnic, co mu natwarz wbiega,  
 Smutny, jak śpiew umarłych, co się tam rozlega,  
 Z poziomego zniżenia, gdzie go wiara tłoczy,  
 Jak robak świętojański świecą jego oczy.  
 Ah! to pana Miecznika siwa, nędzna głowa:  
 Niedawno żonę stracił, teraz córę chowa;  
 Na to huśtał kołyskę, by w trumnie uspili,  
 Na to jęł wozil lamę, żeby całun szyli.  
 I dziwno — tak nieczułym zdał się na pogrzebie,  
 Jakby już dusza jego była z córką w niebie  
 I takim był i potem: ni żalu, ni skargi  
 Nikomu nie zwierzyły wypłowieale wargi;

Ni łoż w hardem spojrzeniu nie było oznaki;  
Mniej z ludźmi, więcej z Bogiem, a zresztą — jednaki.  
Codzień on w jednej porze chodził pokryjomu;  
Lecz nim wydano hasła, powracał do domu.  
Raz — i północ minęła, a Miecznik nie wraca;  
I gdy patrząca czujność nadzieję utraca,  
Gdy dziko grają trąby, a ze snu, jak z procy,  
Rzucili się rycerze k'zemście lub pomocy,  
Znaleźli go w cmentarzu. Przy córki i żony  
Przyległych dwóch mogiłach, klęczał nachylony:  
Taż sama w ustach słodycz, a w czole sędziwość,  
Taż sama bladość twarzy, ale oczu żywość,  
Czapka, wąsy, dla Polski; straszdyło na wrogi,  
I żupan ten sam czarny; tylko że gdy trwogi  
Odgłos z trąby wojennej dochodzi daleki,  
Nie porwał się do korda: już spał — spał na wieki!  
I cicho, gdzie trzy mogił w posepnej drużynie;  
I pusto, smutno, tęskno — w bujnej Ukrainie.

---



**INSTYTUT  
BADAŃ LITERACKICH PAN**  
Biblioteka  
ul. Nowy Świat Nr 72  
00-240 Warszawa  
Tel. 26-08-63, 26-02-31 w. 42

<http://rcin.org.pl>



---

**NAJŚWIĘTSZA MARYA PANNA.**

DZIEŁA NAKŁADOWE KSIĘGARNI

Michała Frühlunga.

	<i>Rs. l.</i>
<b>Anczyc Wł. L.</b> Łobzowianie, obrazek dramatyczny ze śpiewkami w 1. akcie, 1857—	30
<b>Lenartowicz T.</b> Najświętsza Marja Panna, 1857.....	15
<b>Malczeski Antoni.</b> Pisma pomniejsze wraz z życiorysem autora i z objaśnieniami historycznemi, przez K. W. Wojcickiego, 1857 .....	50
<b>Schmidt Ks.</b> Sto małych powieści dla dzieci, wydanie francuzko-polskie.....	75
<b>Zieliński Gustaw.</b> Kirgiz, powieść, 1857.—	30
<b>Złote Abecadło</b> dla grzecznych dzieci, z rycinami kolorowanemi.....	1
<b>Zwlastun szczęścia</b> nowa gra loteryjno-obrazkowa .....	50

<http://rcin.org.pl>

<http://rcin.org.pl>

<http://rcin.org.pl>

F

2102

1